

## CONTRACT DE INCHIRIERE

J90263 03/008

### I. PARTILE CONTRACTANTE

1. **ROSCA-ZASMENCU ANDREEA** domiciliata in Cluj-Napoca strada Dimitrie Bolintineanu nr.2 apartament 3, cod postal 400062, posesoare a C.I. seria ~~...~~ nr. ~~...~~ C.N.I. ~~...~~ in calitate de **proprietar** al imobilului ce face obiectul prezentului contract, denumit in continuare **PROPRIETAR**

si

2.**S.C. ETNO GRUP SRL** cu sediul in municipiul Cluj - Napoca, str. Negoiu nr 4 apt 37 judetul Cluj, inregistrata la O.R.C. de pe langa Tribunalul Cluj cu nr. J 12/1991/2004 , C.U.I. 1646997 , reprezentata prin administrator Sorana Olaru-Zainescu posesoare a C.I. seria ~~...~~ nr ~~...~~ , in calitate de **chirias** – denumit in continuare **CHIRIAS**,

au convenit sa incheie prezentul contract de inchiriere cu respectarea urmatoarelor clauze:

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. **PROPRIETARUL** inchiriaza, iar **CHIRIASUL** ia cu chirie imobilul situat in Cluj-Napoca strada Sextil Puscariu nr. 1-3 apartament 4, inscris in Cartea Funciara nr.129720 a localitatii Cluj-Napoca nr. Topo 242/2/IV, in suprafata utila totala de 86 mp, constand in 2 camere, 1 baie, 1 hol, 1 bucatarie, 1 camera, impreuna cu toate bunurile mobile si imobile care vor fi identificate in procesul verbal de Predare – Primire, care se va anexa si va face parte din prezentul contract.

2.2. Spatiul si toate bunurile mobile si imobile ce fac obiectul prezentului contract de inchiriere vor fi folosite de **CHIRIAS** ca punct de lucru, magazin produse naturiste.

2.3. Imobilul si toate bunurile mobile si imobile ce urmeaza a fi inchiriate asa cum au fost ele descrise la pct. 2.1. se vor preda in stare de folosinta, cu instalatiile si inventarul prevazute in procesul – verbal de predare – primire ce se va incheia intre parti la data predarii efective si care face parte integranta din prezentul contract.

Predarea spatiului si a tuturor bunurilor mobile si imobile se va face pana la data de 01 octombrie 2008 pe baza de proces verbal incheiat intre parti, care va cuprinde indexul tuturor contoarelor de utilitati (apa, gaz, curent) si lista obiectelor mobile si imobile din spatiu la data preluarii acestora de catre **CHIRIAS**.

### III. DURATA CONTRACTULUI

3.1. Spatiul si bunurile mobile si imobile descrise in procesul – verbal de predare – primire se inchiriaza pentru o perioada de 2 (doi) ani, cu incepere de la data de 1 octombrie 2008.

3.2. Durata prezentului contract va putea fi prelungita, prin act aditional la acest contract care va stabili termenii si conditiile prelungirii contractului .

3.3. Daca una dintre parti nu doreste prelungirea duratei contractului va trebui sa notifice cealalta parte cu cel putin 1 luna inainte de expirarea perioadei mentionate la art. 3.1.

Conform cu originalul

